

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



№ 3 (258)
МАРТ 2022

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



Епископ НЕЛЦУ Павел Шварц лично перемещается на микроавтобусе между Луцком и Харьковом, отвозя на восток гуманитарную помощь, а на обратном пути забирая беженцев...

ДОРОГА ЖИЗНИ:
ХАРЬКОВ – ЛУЦК

с. 2



«Их не призывали к ответу за то, что они католики, лютеране или православные – их призывали к ответу за то, что все они христиане...»

Настоящее единство с. 2



Источники указывают, что первыми лютеранами, поселившимися в Сибири, были военнопленные шведы, захваченные во время Северной войны (1700–1721)...

К 230-летию
второй Омской кирхи с. 4

О НОВОСТИ

Заявление Генеральной Консistorии Централизованной религиозной организации «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»



В это трудное для страны и для всего мира время мы заявляем:

1. Наша Церковь является частью богатой духовной традиции России, и мы чувствуем себя едиными с нашей страной как в радостные, так и в тяжелые времена. Мы молимся о нашем народе, о благополучии, свободе, мудрости и крепости нашего государства.

2. Мы исходим из того, что наши прихожане являются верными сынами и дочерьми нашего Отечества, но могут иметь разные убеждения и взгляды. Двери наших церквей остаются открытыми для всех. Мы рассматриваем всех верующих как братьев и сестер. При этом в общинах мы избегаем политических дискуссий и расколов.

3. Как христиане мы с тревогой воспринимаем любое проявление насилия, мы призваны молиться о мире и прекращении кровопролития. Мы следуем этому призыванию на наших богослужениях, глубоко сожалеем, что сейчас в Украине страдают и гибнут люди, и призываем политиков как можно скорее достичь мирного разрешения конфликта.

4. Невзирая на все политические разделения в наших обществах, мы ощущаем свою духовную связь с нашими украинскими единоверцами и молимся о скорейшем наступлении мира и о том, чтобы между нашими народами не возникло ненависти, ожесточения и противостояния.

5. В наших общинах осуществляется целый ряд социальных проектов, направленных на помощь беженцам с территорий, затронутых в настоящее время вооруженным конфликтом.

6. Данное заявление следует рассматривать как официальную позицию Церкви по сложившейся ситуации. ■

От имени и по поручению
Генеральной Консistorии

Заместитель архиепископа
Евангелическо-Лютеранской
Церкви России,

протст Владимир Проворов

18 марта 2022 года

О НОВОСТИ

Видеоконференция Совета епископов

Марина Худенко

Очередная видеоконференция Совета епископов Союза ЕЛЦ прошла 17 февраля.

Впервые в ней принял участие пастор Рольф Барайс, который с 1 мая начнет свое служение в должности епископского визитатора Евангелическо-Лютеранской Церкви в Грузии и на Южном Кавказе (ЕЛЦГ). Члены Совета епископов, собравшиеся на встречу в полном составе, поблагодарили ныне действующего епископа ЕЛЦГ Маркуса Шоха за успешное служение в Грузии и поздравили его с избранием на новую должность регионального епископа в Ройтлингене (Германия).

Совет епископов выразил доверие епископу Маркусу Шоху для продолжения служения в качестве представителя Совета епископов в Правлении Пасторского фонда до окончания шестилетнего периода до 2027 года.

В видеоконференции также принял участие ректор Теологической семинарии д-р Антон Тихомиров. На предыдущем заседании было высказано пожелание узнать о дея-

тельности семинарии «из первых рук». Ректор Тихомиров проинформировал собравшихся о работе семинарии за последние два года.

После переезда из Новосаратовки в Петрикирхе и благоустройства в новых помещениях семинария продолжает обучение в режиме онлайн для 42 студентов из всех Церквей Союза ЕЛЦ. Также ведется научная работа. Ректор готов провести семинары на местах в Церквях Союза.

Главы Церквей проинформировали друг друга о текущей деятельности в своих Церквях.

Архиепископ Юрий Новгородов сообщил о том, что он уведомил Церковь в Казахстане о завершении своего служения в сентябре 2023 года.

Епископ Павел Шварц рассказал, что администрация Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) продолжает свою работу в Одессе, теперь она минимизирована с целью эффективности и экономии финансовых средств.

В общине Одессы проводятся библейские часы, органные концерты, нормализованы отношения с партнерскими организациями на месте. В настоящее время общины НЕЛЦУ

собирают пожертвования для общины Запорожья на молитвенный дом, что является знаком солидарности. Своего молитвенного дома община лишилась в ходе конфликта и церковного раскола в НЕЛЦУ, который начался в 2014 году и, к сожалению, пока не разрешен окончательно.

НЕЛЦУ старается оказывать духовную помощь людям на фоне напряженной обстановки. Епископ Шварц обратился к участникам заседания с просьбой молиться о разрешении конфликта между Россией и Украиной.

Члены Совета епископов приняли решение перенести очное заседание в Ташкенте с марта на октябрь 2022 года и направить приглашение для участия в нем партнерам из Евангелической Церкви в Германии и Всемирной Лютеранской Федерации (ВЛФ).

Участники заседания подтвердили ранее принятое решение о направлении представителей от Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока и ЕЛЦГ на языковые курсы Союза Мартина Лютера в Эрлангене.

Архиепископ ЕЛЦ России Дитрих Брауэр внес предложение продолжить организа-

цию юбилейных событий и провести осень в Санкт-Петербурге в Теологической семинарии семинар или лекцию к 500-летию перевода Нового Завета Мартином Лютером.

Управляющая Канцелярией архиепископа Марина Худенко проинформировала глав Церквей о положении с оплатой членских взносов в ВЛФ и в Сообщество Евангелических Церквей Европы, а также о подаче заявок на евангелизационные проекты и в Пасторский фонд.

Особым вопросом повестки дня стало обсуждение самостоятельного членства в ВЛФ каждой из Церквей Союза. Сегодня они представлены в этом всемирном сообществе только как Союз Церквей.

На сентябрьском региональном онлайн-заседании ВЛФ с участием Совета епископов были обнаружены новые юридические нюансы, которые требуют подтверждения в ВЛФ. Председатель Совета епископов епископ Александр Шайерманн проинформирует глав Церквей о позиции ВЛФ.

Следующая видеоконференция назначена на конец мая с участием партнеров из Евангелической Церкви в Германии. ■

О ПОЭЗИЯ

Дмитрий Мережковский
(1865–1941)

«Христос воскрес!» – поют во храме

«Христос воскрес!» – поют во храме;
Но грустно мне... душа молчит:
Мир полон кровью и слезами,
И этот гимн пред алтарями
Так оскорбительно звучит.
Когда б Он был меж нас и видел,
Чего достиг наш славный век,
Как брата брат возненавидел,
Как опозорен человек,
И если б здесь, в блестящем храме
«Христос воскрес» Он услышал,
Какими б горькими слезами
Перед толпой Он зарыдал!
Пусть на земле не будет, братья,
Ни властелинов, ни рабов,
Умолкнут стоны и проклятья,
И стук мечей, и звон оков, –
О, лишь тогда, как гимн свободы,
Пусть загремит: «Христос воскрес», –
И нам ответят все народы:
«Христос воистину воскрес!»
(1887)



О ДИАКОНИЯ

Дорога жизни: Харьков – Луцк

ХАРЬКОВ. 1 марта фонд «Диакония» Евангелическо-Аугсбургской Церкви в Польше передал Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) груз гуманитарной помощи и микроавтобус, купленный благодаря пожертвованиям из Германии, для служения в Украине.

Пунктами гуманитарной работы НЕЛЦУ в Западной Украине стали города Луцк, Ивано-Франковск, Ровно, которые находятся в относительно безопасной части страны. Гуманитарная работа включает в себя эвакуацию из зоны интенсивных боевых действий, поддержку тех, кто не может эвакуироваться, а также помощь беженцам, прибывшим на запад Украины.

Епископ НЕЛЦУ Павел Шварц лично перемещается на микроавтобусе между Луцком и Харьковом, отвозя на восток гуманитарную помощь, а на обратном пути забирая беженцев. В результате поездки оказана помощь 30 людям – членам общины св. Вознесения в Харькове и другим нуждающимся. Волонтер общины Татьяна Глебова распределяет продукты и средства гигиены, а прихожанин – врач Сергей Калугин консультирует по медицинским вопросам и выделяет лекарства.

Из-за того, что на дороге из Харькова на запад расположено много блокпостов, путь из него в другие города занимает намного больше времени, чем обычно. Из-за этого общины НЕЛЦУ в Полтаве и Кременчуге превратились в важные перевалочные пункты на пути в Западную Украину и Европу.

Беженцы из Харькова останавливаются на ночлег, могут отдохнуть и принять пищу перед продолжением путешествия.

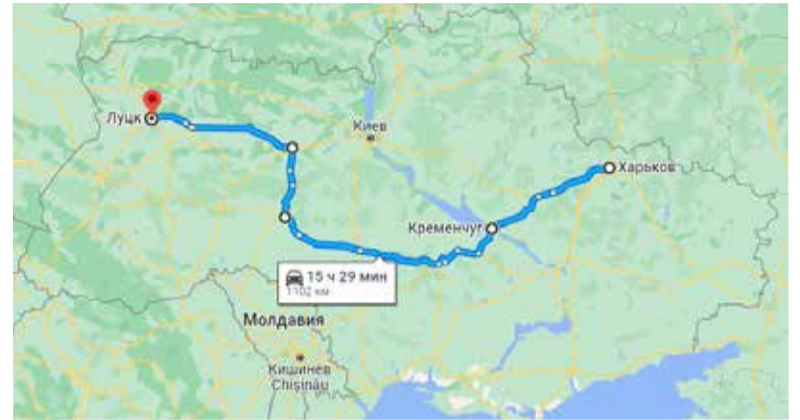
Но ресурсов одной НЕЛЦУ не было бы достаточно для основной гуманитарной работы. Этот кризисный момент стал для маленькой Церкви возможностью укрепить и углубить сотрудничество не только с друзьями и партнерами за рубежом, но также и с партнерами внутри Украины.

Братские реформатские общины в Ровно, Ивано-Франковске и селе Подгайчики Ивано-Франковской обл., несмотря на свои скромные ресурсы, приняли несколько беженцев. НЕЛЦУ передала для них гуманитарную помощь: продукты, средства гигиены и лекарства. Пастор Сергей Терентьев из Ровно организовал группы поддержки для тех, кто особенно остро переживает эти сложные времена.

В самом Харькове НЕЛЦУ активно сотрудничает с местными баптистскими церквями и их служителями. Часть гуманитарного груза была передана пастору Вячеславу Бондарю для поддержки остающихся в городе харьковчан.

Вооруженный конфликт трагическим образом повлиял на сотни тысяч человеческих судеб в Украине. Но посреди этого ужаса появляются возможности бескорыстно творить добро и дать людям прикоснуться к Божьей любви.

НЕЛЦУ бесконечно благодарна Господу за то, что Он сохранил ее прихожан и служителей и дал воз-



Епископ Павел Шварц лично перемещается на микроавтобусе между Луцком и Харьковом...

можность вместе с друзьями и партнерами в это Страстное время служить тем, кто страдает, и дарить им надежду на то, что за страданиями и смертью есть надежда

на жизнь и воскресение в Иисусе Христе. ■

По материалам сайта
www.nelcu.org.ua

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ».

Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению

Централизованной религиозной организации «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»

Редактор: Елена Дякина

Корреспонденты:

Лидия Афанасьева (Санкт-Петербург)

Александр Дерюгин (Саратов)

Инесса Тирбах (Оренбург)

Евгений Флейман (Кострома)

Павел Шварц (Харьков)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Принт24», 192102, Россия, Санкт-Петербург, ул. Самойловой д. 5, лит. В

Тираж 300 экземпляров.

Подписан в печать 24.03.2022

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Лютеранские вести»,

Россия, 191186, Санкт-Петербург, Невский пр., д. 22–24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: bote@elkras.ru

О ЭКУМЕНА

Настоящее единство

АЛЕКСАНДР ДЕРЮГИН

САРАТОВ. 1 февраля, через неделю после совместного с лютеранами екуменического богослужения в рамках Недели молитв о единстве христиан, католики с ответным визитом посетили ев.-лют. собор св. Марии.

Гости смогли ознакомиться с открытой в соборе выставкой «Христианские мученики – жертвы нацизма». Она посвящена 75-летию окончания Второй мировой войны и рассказывает о христианских мучениках разных

конфессий, которые пострадали в период Третьего Рейха.

Выставка показывается по всей России в разных регионах и сейчас находится в Саратове. Впервые она была открыта в сентябре 2020 года в московском кафедральном соборе свв. Петра и Павла.

Молебен в стенах собора св. Марии провели генеральный викарий Епархии Святого Климента в Саратове о. Диогенес Уркиза, о. Херардо Орозко и пропст Саратовского пропства Андрей Джамгаров.

В своей проповеди о. Диогенес Уркиза обратил внимание при-

сутствующих на то, что он надел облачение красного цвета (отличное от положенного по церковному календарю белого) не случайно, но, чтобы подчеркнуть нашу преемственность от тех христиан, которые пострадали за веру.

«Они не думали, что станут мучениками, но в момент серьезного испытания не предали свою веру. Каждый из нас может оказаться таким же мучеником. На саратовской земле христиане разных конфессий также страдали за свою веру в период массовых депортаций и гонений

на Церковь. Саратовская область также помнит пролитую кровь пострадавших христиан за свою веру. Эти люди показали пример истинной веры всему человечеству. Их не призывали к ответу за то, что они католики, лютеране или православные – их призывали к ответу за то, что все они христиане – последователи Христа. В этом и есть настоящее единство верующих», – подчеркнул о. Диогенес.

Встреча, как и за неделю до этого в католическом храме, завершилась неформальным общением за чаепитием. ■



В соборе была открыта выставка «Христианские мученики – жертвы нацизма»



Молебен в стенах собора св. Марии провели генеральный викарий Епархии Святого Климента в Саратове о. Диогенес Уркиза, пропст Саратовского пропства Андрей Джамгаров и о. Херардо Орозко

О РАБОТА С ДЕТЬМИ

Лего для воскресной школы

ПАВЕЛ ШВАРЦ

УКРАИНА. Одним из важнейших служений в общинах Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви (НЕЛЦУ) Украины является детское. Оно может принимать разные формы. Кроме традиционной воскресной школы с библейскими уроками и разнообразными занятиями, в общинах есть и другие служения.

Это, например, помощь детям в выполнении школьных домашних заданий в селе Новоградковка Одесской обл., детский центр «Назарет» реформатской общины Ивано-Франковска, музыкальные развивающие занятия для детей в Харькове и другие формы, задачей которых является не только рассказать о Боге, но и предоставить необходимую поддержку ребенку в его разностороннем развитии.

Благодаря финансовой поддержке Всемирной Лютеранской Федерации в декабре 2021 года Церковь смогла закупить значительное количество учебных и развивающих наборов Лего, а также несколько проекторов и экранов для занятий с использованием мультимедийных элементов в воскресных школах и центрах при лютеранских и реформатских общинах НЕЛЦУ.

Мы планируем использовать полученные наборы Лего для библейских занятий, организации досуга в детских группах и для развития математических знаний и логического мышления. Также мы собираемся организовать тренинг для учителей воскресной школы и волонтеров детских центров по использованию Лего в служении.

В 2021 году совместными усилиями и с Божьей помощью нам удалось открыть три новые воскресные школы (в Кривом Роге, Бердянске, Белой Церкви) и начать несколько новых детских проектов. Мы надеемся и на дальнейшее Божье благословение и рост этого служения в нашей Церкви и искренне благодарим Всемирную Лютеранскую Федерацию за такую поддержку. ■



Занятие в детском центре «Вифания» в с. Новоградковка Одесской обл.

О НЕКРОЛОГ

Памяти Густава Бехтольда

ОМСК. Наш брат, проповедник общины Омска Густав Андреевич Бехтольд 19 февраля был призван Господом в Его вечные обители.

Густав служил проповедником для немецкой части омской общины, а также окормлял общины в Кормиловском и Калачинском районе Омской области, Усть-Тарском районе Новосибирской области, Абатском районе Тюменской области.

«Самое главное, что проповедник должен донести до слушателя, – это правильное Евангелие, правильное Божье Слово, не выдумывая ничего, нужно жить Христом», – говорил Густав.

Иисус Христос, которого брат Густав любил всем сердцем, всей душой и разумением, которому преданно служил всю свою жизнь, неся Его Евангелие многим братьям и сестрам в самых удаленных общинах нашей Церкви, встретит своего верного служителя и друга и с любовью примет Его в жизни вечной.

Мы скорбим вместе с родными и близкими нашего брата и друга. Пусть Господь укрепит их в этот нелегкий час, дарует им утешение и твердое упование и веру. ■



Густав Андреевич Бехтольд

Евангелическо-Лютеранская Церковь
Урала, Сибири и Дальнего Востока

О ЭКУМЕНА

Заседание рабочей группы ХМКК

МОСКВА. 17 февраля в «Книжной палате в Черниговском» в рамках деятельности Христианского межконфессионального консультативного комитета (ХМКК) состоялось заседание рабочей группы, в которую вошли представители молодежных отделов Церквей-членов ХМКК.

Евангелическо-Лютеранскую Церковь России на встрече представил викарий Центрального прихода Владислав Телегин.

Заседание модерировал секретарь Отдела внешних церковных связей (ОВЦС) Московского Патриархата по межхристианским отношениям, секретарь ХМКК иеромонах Стефан (Игумнов).

Во встрече также приняли участие: заместитель председателя

Синодального отдела Русской Православной Церкви по делам молодежи священник Алексей Соловьев; сотрудник Секретариата ОВЦС по межхристианским отношениям иеродиакон Пётр (Ахматханов); координатор молодежного центра Архиепархии Божией Матери в Москве Римско-Католической Церкви, советник по работе с молодежью в России и Казахстане по вопросам участия в межконфессиональном диалоге движения фокляров брат Андрей Топтыгин; специалист по работе с молодежью Российской и Ново-Нахичеванской епархии Армянской Апостольской Церкви иподиакон Вартан Погосян; руководитель молодежного отдела Российского союза евангельских

христиан-баптистов Виталий Занин; ответственная за молодежные домашние группы Российского объединения союза христиан веры евангельской (пятидесятников) Валерия Коростина; представитель молодежного отдела Российской церкви христиан веры евангельской пастор Игорь Грабовенко; пастор Церкви христиан-адвентистов седьмого дня Максим Каминский.

В ходе заседания участники обсудили возможные проекты взаимодействия в молодежной сфере между Церквями – членами Христианского межконфессионального консультативного комитета. ■

По материалам сайта
www.mospat.ru



В рабочую группу вошли представители молодежных отделов Церквей-членов ХМКК...

НЕЛЦУ в городских межцерковных советах

Бердянск/Кривой Рог. Экуменические отношения строятся не только на уровне глав Церквей. Очень важная часть взаимодействия между Церквями происходит на уровне городов. Кроме Харькова, общины Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) активно участвуют в межцерковных советах Бердянска (Запорожская обл.) и Кривого Рога (Днепропетровская обл.).

11 февраля состоялась встреча представителей Духовного Совета Церквей и религиозных организаций Бердянска. Организатором встречи выступила Религиозная миссия «Каритас-Спес-Бердянск». Собравшиеся представители обсудили вопросы, касающиеся дальнейшей деятельности Совета, и решили провести совместный молебен.

12 февраля Совет Церквей в Кривом Роге обсудил стратегию развития и планы на 2022 год, в частности, проведение совместными усилиями молодежной конференции, лидерского форума и фестиваля «Праздник семьи». Председателем Совета на текущий год избран капеллан, иерей Православной Церкви Украины Артём Передерий. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



Предикант Юрий Рыков (второй слева) представляет общину НЕЛЦУ в Бердянске в местном Духовном Совете Церквей и религиозных организаций

О ПАМЯТЬ

К 230-летию второй омской кирхи

АЛЕКСЕЙ ОЗЕРОВ

Омск. 24 февраля в церкви Христа прошло заседание исторического клуба имени И.Д. Бухгольца. Клуб работает под началом Регионально-культурной автономии немцев Омской области. Заседание было организовано по сценарию «круглого стола».

Лекцию на тему «Омские лютеране: к 230-летию открытия в городе Омске Лютеранской кирхи во имя Святой Екатерины» прочитал омский краевед Владимир Панасенков.

Работу исторического клуба открыл Виктор Эйхвальд, председатель Совета общественной организации Регионально-культурной автономии немцев Омской области.

Омск возник как крепость для защиты владений на юге Западной Сибири от набегов и как опорный пункт для дальнейшего освоения русскими людьми верхнего Прииртышья. Непосредственным поводом к основанию Омской крепости послужил неудачный, предпринятый в 1715 году по приказу Петра I, поход

подполковника Ивана Бухгольца в Среднюю Азию (в Яркенд) «за золотым песком».

Отряд Бухгольца поднялся на судах от Тобольска вверх по Иртышу до Ямышевского озера, соорудил там временную крепость и в ней зазимовал, но вскоре был осажден многочисленным отрядом джунгар. В крепости начались голод и болезни, из-за чего отряд потерял больше половины людей (из 2862 человек в живых осталось 700).

В апреле 1716 года Иван Бухголец отступил со своим отрядом к устью Оми, где весной того же года по приказу губернатора Сибири Матвея Гагарина заложил Омскую крепость. Весной в 1716 году в устье Оми, на ее левом берегу, было построено два небольших редута, где сегодня выезд на Железный мост. В 1717 году из Тобольска прислали чертеж «О строения Омской крепости за Омью рекою острогу и дворов в линию».

Застройка в крепости была хаотичной. В середине ее площади стояла деревянная церковь Сергея Радонежского. Недалеко от нее располагалась первая люте-

ранская кирха, построенная пленными шведами.

Так как в 1721 году между Россией и Швецией был заключен мир и бывшим пленным шведам было разрешено возвращаться на родину, первая лютеранская церковь стала невостробованной. Ее передали управительской канцелярии.

В 1725 году население первой крепости состояло всего из 992 мужчин. В Омск присылали «для замужества» осужденных за различные преступления женщин.

Источники указывают, что первыми лютеранами, поселившимися в Сибири, были военнопленные шведы, захваченные во время Северной войны (1700–1721). Пленных шведских солдат и офицеров использовали в качестве рабочей силы, а офицерский состав – как руководителей при возведении крепости и зданий. У многих шведских пленных офицеров было инженерное образование в области как военного, так и гражданского строительства.

С увеличением военнопленных в Омске возникла потребность постройки зданий для лютеранских приходов.



Кирха св. Екатерины в Омске. Историческое фото

Со временем Первая омская крепость пришла в негодность. Прежде всего, она не отвечала требованиям на случай военных действий. В 1780 году было принято решение о сносе Первой омской крепости. Ее территория начала бурно застраиваться. Эта часть города получила название Ильинского форштадта, который в 1775 году обнесли рвом и земляным валом. Крупнейшей постройкой форштадта была каменная Ильинская церковь. Сейчас на ее месте находится памятник Ленину.

В то время в Омске среди военных значительное число составляли этнические немцы. В 1791 году в восточной части Второй крепости была возведена кирпичная – вторая – лютеранская церковь, освященная в честь св. Екатерины. Она была построена на пожертвования военных из числа немцев.

Кирха была рассчитана на одно-временное посещение 100 человек. Источники указывают, что немецкое население Омска с 1897 по 1914 год увеличилось с 437 до 3400 человек. После окончания Гражданской войны (1918–1920) в Сибири над второй лютеранской кирхой нависла угроза закрытия. Однако, по дру-

гим источникам, в 1921 году евангелическо-лютеранская церковь вместе с имуществом была передана общине верующих, состоящей всего из 45 человек.

В 1930 году кирха была закрыта. У общины изъяли и передали в архив 133 экземпляра книг на немецком языке. Здание кирхи было передано в собственность советских городских властей. Готическая башенка, что придавала особый вид кирхе, была разобрана.

В 1972 году здание бывшей лютеранской кирхи было реконструировано в связи с постройкой Дворца культуры имени Ф.Э. Дзержинского. Был проведен капитальный ремонт, и появился переход, соединивший здание Дворца культуры с бывшей кирхой.

С 1977 года и по настоящее время в здании бывшей лютеранской церкви находится музей УВД Омской области. Здание отнесено в разряд памятников архитектуры и взято под охрану государством.

В заключение встречи Владимир Виноградов, пропст Сибирского региона Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока, поблагодарил всех участников исторического клуба за интерес к истории немцев Омска. ■



Работу исторического клуба открыл Виктор Эйхвальд, председатель Совета Регионально-культурной автономии немцев Омской области...

О ПАМЯТЬ

Витражи Петрикирхе в Эрмитаже

ЛИДИЯ АФАНАСЬЕВА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. С 8 декабря по 28 марта в Николаевском зале Эрмитажа работала выставка, приуроченная к 550-летию со дня рождения Альбрехта Дюрера. Выставка включала 285 экспонатов, среди которых такие значимые серии работ, как «Апокалипсис», «Страсти Христовы», «Жизнь Марии».

Также были представлены монументальные гравюры, выполненные по заказу императора Максимилиана, – «Триумфальная Арка» и «Триумфальное шествие».

Но для прихожан кафедрального собора св. Петра и Павла (Петрикирхе) в Петербурге эта выставка представляла дополнительный интерес. На ней впервые экспонировались два витража

из шести, украшавших интерьер Петрикирхе до 1938 года. После закрытия церкви витражи находятся в фондах Эрмитажа.

Они изготовлены по мотивам знаменитого живописного диптиха Альбрехта Дюрера «Четыре апостола»: «Св. Пётр и св. Иоанн» и «Св. Марк и св. Павел» (Старая пинакоотека, Мюнхен).

В отличие от картин Дюрера, витражи по желанию заказчиков из Петербурга были увеличены в размерах, по периметру витражей появилось орнаментальное обрамление. Они были выполнены нюрнбергским художником Иоганном Штефаном Кельнером в 1864 году по заказу членов Церковного Совета Адольфа Фридриха Юнкера и Николая Штанге и положили начало витражной истории Петрикирхе. ■



Исторические витражи Петрикирхе на выставке в Эрмитаже. Слева направо: «Св. Пётр и св. Иоанн» и «Св. Марк и св. Павел»

О ОБЪЯВЛЕНИЕ

БЕСПЛАТНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Losungen 2022

с текстами
«Слова Божьего
на каждый
день»



О НОВОСТИ

Благословение на служение

ИНЕССА ТИРБАХ

ОРЕНБУРГ. 20 февраля общину Оренбурга посетил архиепископ Дитрих Брауэр и пропст Сергей Гольцверт. Сергей Гольцверт сейчас занимает должность пропста Калининградского пропства, но параллельно с этим оказывает поддержку общинам Оренбургской области и Башкирии.

Целью визита архиепископа и пропста было не только поддержать оренбургских лютеран в столь трудное и беспокойное время. Основной причиной приезда стало благословение на служение в общине Алексея Кубасова.

Алексей Кубасов является прихожанином общины и студентом 3 курса Теологической семинарии. Его жена Ольга работает с детьми в воскресной школе. Трое их детей Софья, Александра и Алексей активно участвуют в жизни общины. Каждое воскресенье эта дружная



Пастор Инесса Тирбах поздравляет лектора общины Соль-Илецка Ольгу Варламову с успешным окончанием курсов подготовки наставников групп обучения программы ОРТА

христианская семья приходит на богослужение.

С января по май прошлого года пастор Инесса Тирбах из-за болезни не могла проводить богослужения, тогда всю заботу об общине и проведение богослужений взяли на себя Алексей Кубасов и Ольга Варламова.

На церковном совете было принято решение обратиться с просьбой к архиепископу Дитриху Брауэру о благословении Алексея Кубасова на служение в общине Оренбурга. Прихожане поддержали такое предложение.

На богослужении 20 февраля архиепископ Дитрих Брауэр благословил Алексея Кубасова на служение проповедника. Напутственным словом для служителя стали строфы из Ис. 55,8-11.

Пропст Сергей Гольцверт зачитал приветствие от партнерского округа Баутцен-Каменц, подписанного суперинтендентом Тилиманом Поппом и председателем группы «Оренбург» Беатой Вагнер.

От братьев и сестер оренбургской общины Алексея поздравила пастор Инесса Тирбах и преподнесла в подарок свечу со словами из Исаии 12,2.

Также на этом богослужении поздравили Ольгу Варламову с успешным окончанием курсов подготовки наставников групп обучения программы ОРТА (Обще-

О ОБЪЯВЛЕНИЕ

Losungen-2022

Принимаем заказы на брошюру
«Слово Божье на каждый день – 2022.
Losungen» по электронной почте:
medien@elkras.ru



Стоимость
одной брошюры
составит
150 рублей.

Обращаем ваше внимание, что расходы по пересылке заказчик оплачивает дополнительно.

доступной российской теологической академии).

Ольга Варламова уже два года служит лектором в общине Соль-Илецка (Оренбургская обл.). Теперь в ее планы входит организовать группу и проводить занятия по вышеуказанной программе.

Алексей Кубасов и Ольга Варламова выросли в общине Оренбурга, воспитаны на вероисповедании и традициях Евангели-

лическо-Лютеранской Церкви, они служат своей Церкви. И это дает уверенность, что еще много лет в лютеранской общине Оренбурга будут проводиться богослужения и звучать лютеранские гимны.

За чаепитием после богослужения гости и прихожане делились своими радостями и тревогами и просили архиепископа приезжать в Оренбург чаще. ■



Благословение на служения проповедника Алексея Кубасова (первый справа)

Визит в Ярославль

Ярославль. 13 февраля пропст Центрального пропства Виктор Вебер посетил общину Ярославля и совместно с пастором общины Иваном Широковым провел богослужение.

На этом богослужении был благословлен в лекторы общины заместитель председателя Совета Вячеслав Домоседов. В настоящее время Вячеслав обучается в Теологической семинарии ЕЛЦ России.

После богослужения пропст встретился с Советом общины, председателем которого является Алексей Павлов. На встрече обсуждались актуальные задачи, стоящие перед общиной. А после, за чаепитием, продолжилось общение уже со всеми прихожанами. ■

По материалам сайта www.elcer.org

Вместе в молитве о здравии

ЕВГЕНИЙ ФЛЕЙМАН

КОСТРОМА. 11 февраля во всем мире отмечали Международный день больного. Представители трех религий в Костроме в этот день посетили Окружную больницу № 1.

Сперва по благословению митрополита Костромского и Нерехтского Ферапонта в храме великомученика и целителя Пантелеймона на территории больницы протоиерей Дмитрий Сазонов совершил молебен о здравии болящих.

По завершении молебна перед собравшимися пациентами и горожанами выступили представитель мусульманской общины имам хатыб Ринат Сафиуллин, костромской раввин Ниссан Мендл и председатель Совета лютеранской общины Костромы профессор Евгений Флейман.

Участники религиозных общин города призвали костром-

мичей быть внимательными и милосердными по отношению друг к другу. А также пере-

дали через медиков фрукты для детей, находящихся на лечении в Окружной больнице № 1. ■



Представители трех религий в этот день посетили Окружную больницу № 1...



Пропст Виктор Вебер благословляет Вячеслава Домоседова на служение лектора

Религия во время пандемии

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. 9 февраля в Российском государственном педагогическом университете (РГПУ) им. Герцена прошла международная конференция, приуроченная к Дню науки, на тему «Влияние современной эпидемической ситуации на динамику религиозных процессов».

Конференция прошла в смешанном очно-заочном и теолого-религиоведческом формате – уникальную научную и профессиональную атмосферу вполне удалось создать организаторам: РГПУ им. Герцена, ОмГУ им. Достоевского, Северному

арктическому ФГУ им. Ломоносова, НовГУ им. Ярослава Мудрого, ЛГУ им. Пушкина, Научно-образовательной теологической ассоциации АНО «Центр этно-религиозных исследований» и Петровской академии наук и искусств.

На встрече была представлена и Евангелическо-Лютеранская Церковь России. С докладом выступила председатель Совета петербургской общины св. Екатерины, пастор Эльвира Жейдс.

Перед началом конференции прозвучали приветственные слова Андрея Третьякова,

главного советника департамента Управления президента Российской Федерации по внутренней политике, ответственного секретаря Совета по взаимодействию с религиозными объединениями при президенте Российской Федерации, Вахтанга Кипшидзе, заместителя председателя Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви с обществом и СМИ, а также ректоров вузов-организаторов. Протоиерей о. Александр Пелин зачитал приветствие Высокопреосвященнейшего Варсонофия, митрополита Санкт-Петербургского и Ладжского.

В рамках секционных докладов состоялась презентация исследования РУДН, вышедшего в 2021 году: «Религия в современной России: события и дискурсы пандемии». Также в докладе по результатам этого исследования были отмечены такие последствия времени (которые нашли отражение в докладах участников), как цифровизация и виртуализация религии, психологическое состояние общества и роль конфессий, противоречивая роль религиозных и светских СМИ, социальное служение и содержание проповедей, влияние на литургическую практику, религия в условиях социального кризиса, государственно-религиозные отношения и конспирологические мифы эпохи «Большой перезагрузки» и ситуации «новой нормальности».

Были прочитаны доклады о традициях и тенденциях сегодняшнего православия, лютеранства, иудаизма, язычества, профанной и церковной конспирологии и инспирациях, практике отдельных религиозных организаций, эсхатологическом дискурсе происходящего.

Доклад Эльвиры Жейдс был посвящен теме «Новая кибернетика эры TikTok».

В докладе Екатерины Кумпан, КубГУ, прозвучал девиз: «Действовать сейчас и думать о том, что будет дальше», вполне отражающий общее настроение. Андрей Бондаренко, ОмГУ, внес в дискуссию интересный современный и точный термин – «медицинская ритуализация повседневности».

Различные религиозные организации по-разному отнеслись к ситуации пандемии и к исполнению требований властей. К сожалению, в некоторых случаях возникло межконфессиональное непонимание.

На пленарном заседании подчеркивалось, что сегодня, как никогда, в кризисном взаимодействии важны взаимопомощь и взаимопонимание, уважение к позиции других религиозных организаций и академический диалог. ■

По материалам сайта www.stkathе.ru



Конференция прошла в смешанном очно-заочном и теолого-религиоведческом формате...

Молитва о мире

Всемогущий милосердный Боже!
Вот и еще один день
Отягощен отсутствием мира.
Многие содействуют тому
– среди них и мы сами –,
Чтобы страх и насилие
Снова стали господствовать.
Мы просим:
Дай нам смелее исповедовать,
Вернее молиться,
Радостнее верить, горячее любить...
Милостиво даруй нам мир.
Ты есть мир.
Этот день в Твоей руке.
Аминь.



ЛЮТЕРАНСКАЯ ВОЛНА

Каждую среду в 16:00 на радио «Теос» слушайте передачу «Лютеранская волна!»

ТЕОС

Москва – 1134 AM
Санкт-Петербург – 1089 AM
Норильск – 107 FM

<http://s.teos.fm/>

Пасторская конференция НЕЛЦУ

ХАРЬКОВ. Очередная конференция для служителей Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) и Сообщества Реформатских Евангелических Церквей (СРЕЦ) прошла 1–3 февраля в Харькове, в церкви св. Вознесения. Традиционно для участников конференции была подготовлена образовательная программа.

Дмитрий Цолин, д-р филол. наук, доцент Кафедры библейских наук Украинского католического университета прочитал лекции о Псалмах и Масоретском тексте Ветхого Завета.

Андрей Домановский, историк-византист, медиевист и археолог, канд. ист. наук,

доцент Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина в своей лекции рассказал о миссии на Восток в византийскую эпоху.

Кроме этого, во время конференции служители обсуждали книги «Что такое лютеранство?», «Несравнимый Христос» Джона Стотта и «Красная нить сквозь Библию» Лейфа Нуммела. Также на встрече были затронуты такие вопросы, как проповедь, возрождение литургической комиссии, вызовы, стоящие перед Церковью, и план мероприятий на 2022 год.

«Февральская пасторская конференция стала особым местом для молитвы, планиро-

вания, размышлений, обучения и общения со служителями Церкви. Содержательные лекции от Дмитрия Цолина и Андрея Домановского позволили углубить знания, которые в дальнейшем понадобятся в подготовке проповедей и толковании Священного Писания. Особо хочется поблагодарить служителей, которые готовили и проводили обсуждение прочитанных книг», – поделился впечатлением Сергей Терентьев, пастор реформатской церкви «Божий Завет» в Ровно.

«Каждый день начинался с богослужения с Причастием – я считаю, что это хорошее решение. Рад, что мы, наконец,

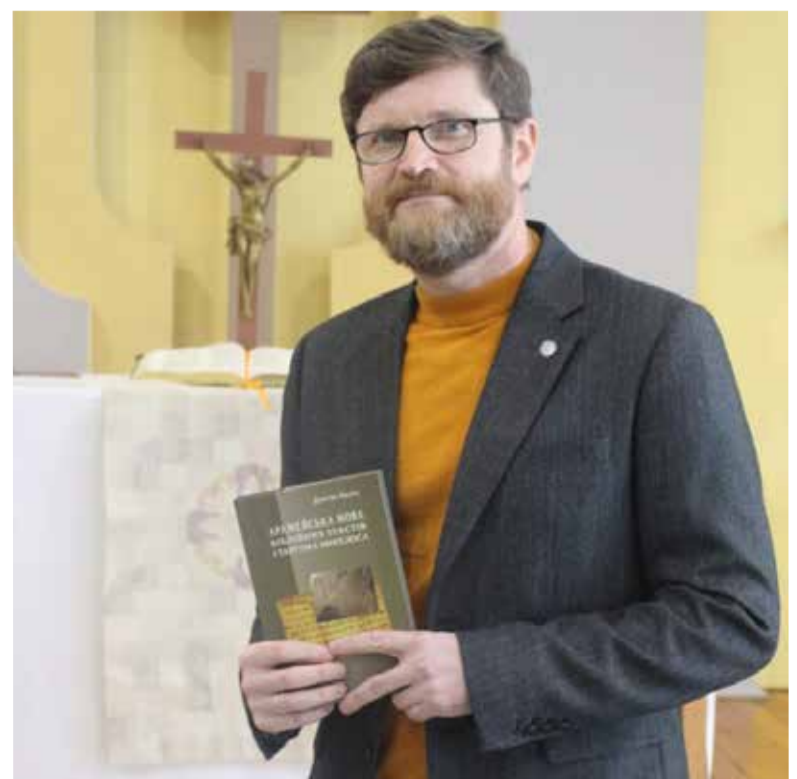
сформировали полноценную литургическую комиссию и она получила задание на ближайший год. Это позволит, в том числе, вовремя выпустить полноценную книгу Лозунгов на 2023 год. Также Дмитрий Цолин провел очень важную лекцию об истории формирования Масоретского текста.

Она была очень интересной и доступной для понимания», – рассказал об участии в конференции Сергей Березин, проповедник филиала общины св. Мартина в с. Андреевка (Киевская обл.). ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



Андрей Домановский рассказал о миссии на Восток в византийскую эпоху...



Дмитрий Цолин прочитал лекции о Псалмах и Масоретском тексте Ветхого Завета...

О БИБЛИОТЕКА

**ЭДМУНД ШЛИНК**
УЧЕНИЕ О КРЕЩЕНИИ

Лютеранское наследие, 2019 год
Твердый переплет, 352 стр.

В своей книге немецкий лютеранский теолог и идеолог экуменизма Эдмунд Шлинк рассматривает наряду с древними источниками современные исследования, посвященные Крещению. Шлинк видел в Крещении залог братского общения между Церквями. Основу различий в понимании Крещения теологами он усматривает в безоговорочной трактовке Крещения как деяния Божьего или же в отклонении от такой трактовки.

**СВЯЩЕННИК МИХАИЛ ЛЕГЕЕВ**
ПАТРОЛОГИЯ. ПЕРИОД ДРЕВНЕЙ ЦЕРКВИ

СПбДА, 2015 год
Твердый переплет, 592 стр.

Учебное пособие кандидата богословия священника Михаила Легеева охватывает период святоотеческой письменности Древней Церкви (I – III вв.). В основе авторского подхода лежит концептуальное видение исторического развития святоотеческой мысли как единого целого. Каждая представленная тема, посвященная какому-либо из выдающихся отцов и учителей Церкви, отображает наиболее яркие, характерные черты их творчества. Пособие ориентировано на изучение святоотеческих текстов и содержит обширную хрестоматию в качестве приложения.

**АРХИМАНДРИТ ФИЛИПП (СИМОНОВ)**
ОБЩАЯ ИСТОРИЯ ЦЕРКВИ: ОТ ЗАРОЖДЕНИЯ ЦЕРКВИ К РЕФОРМАЦИИ. I – XV ВВ.

Познание, 2022 год
Твердый переплет, 464 стр. (Кн. 1), 1128 стр. (Кн. 2)

Двухтомное издание под общей редакцией д-ра экономических наук, профессора архимандритской Церкви как социального института – со времени ее образования до современности.

Первый том охватывает период от основания Церкви до формирования предпосылок протестантской Реформации – время острых догматических дискуссий, имевших существенные последствия для организационной структуры христианской Церкви как института. Во втором томе в широком историческом контексте освещаются вопросы, связанные с развитием церковной ортодоксии и формированием различных отклонений от нее.

**ГАНС УРС ФОН БАЛЬТАЗАР, КАРЛ БАРТ, ГАНС КЮНГ**
БОГОСЛОВИЕ И МУЗЫКА. ТРИ РЕЧИ О МОЦАРТЕ

ББИ св. Апостола Андрея, 2011 год
Твердый переплет, 159 стр.

Настоящая книга содержит размышления о Моцарте трех авторов, весьма значимых для западной богословской мысли XX века. Это евангелический теолог Карл Барт и два католических теолога – Ганс Урс фон Бальтазар и Ганс Кюнг. Все трое – уроженцы Швейцарии.

Эти книги и другие книги вы можете заказать в интернет-магазине на сайте книжного служения «СЛОВО»: www.slovo.net.ru или приобрести в книжном магазине «СЛОВО» по адресу 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9.
Режим работы: ежедневно с 11 до 20 часов
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00 e-mail: slovo@peterlink.ru

ЮМОР ©



О РЕЦЕПТ

Шведские пасхальные булочки

ИНГРЕДИЕНТЫ: Для теста: 100 г сливочного масла, 300 мл молока, 50 г свежих дрожжей, 500-550 г муки, 0,5 ч.л. молотого кардамона, 0,5 ч.л. соли, 85 г сахара. Для начинки: 200 г марципана, 100 мл молока, 300 мл жирных сливок. Для смазывания: 1 яйцо, 2 ст. л. воды. Для украшения: сахарная пудра.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ: В теплом молоке развести дрожжи, добавить расплавленное и слегка охлажденное сливочное масло и перемешать. Следом всыпать сахар, соль, молотый кардамон и вновь перемешать. Муку просеять и постепенно ввести в тесто. Вымесить мягкое тесто, накрыть пленкой или полотенцем и поставить в тепло на 1-1,5 часа. Когда тесто для булочек поднимется, разделить его на 15 частей, скатать аккуратные шарики и переложить на простеленный бумагой противень. Подготовленные булочки поместить в тепло на 30 мин., а после смазать смесью яйца и воды. Булочки выпекать в разогретой до 180 °С духовке в течение 15 мин.

Готовые булочки выложить, дать остыть, а после срезать острым ножом верхушку и аккуратно извлечь мякоть чайной ложкой. В отдельной посуде смешать мякоть из булочки с молоком и марципаном. Каждую булочку начинить этой массой и поверх выложить красиво взбитые сливки. Накрыть пасхальную булочку отрезанной крышечкой, посыпать сахарной пудрой и подать к столу.

Радостной Пасхи!

О ИЗРЕЧЕНИЕ НА АПРЕЛЬ 2022 ГОДА:

Мария Магдалина идет и возвещает ученикам, что видела Господа и что Он это сказал ей.

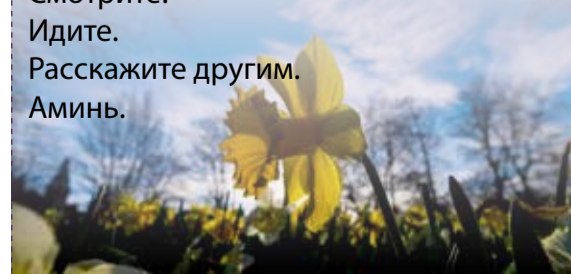
(Ин. 20,18)



О МОЛИТВА

Пасхальная молитва

Я верю в утро,
Боже, в то,
Что тьма уйдет и появится Твой свет,
Такой нежный,
Такой мягкий.
Я верю в утро, в то,
Что прорастут новые слова там,
Где была немота и пустота,
Слова, которые утешают,
Слова, которые поддерживают.
Я верю в утро, Боже, в то,
Что логика смерти будет разбита
И начнется новая жизнь,
Вновь разбуженная любовь,
Действия с новыми силами,
Люди пробудятся, как и Ты,
Потому что они слышат
Весть Твоего посланника:
Его нет здесь. Он воскрес.
Смотрите.
Идите.
Расскажите другим.
Аминь.



О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Централизованная религиозная организация «Евангелическо-Лютеранская Церковь России» – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Книжное служение «Слово» – www.slovo.net.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь Европейской части России – www.elcer.org

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.info

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.nelcu.org.ua

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Республике Казахстан – www.elcrk.kz

Центральное пропство – www.zentralepropstei.ru

Калининградское пропство – www.propstei-klg.com

Саратовское пропство <http://uid.me/saratow>

Северокавказское пропство – www.lutheranworld.ru

Пропство Дальнего Востока www.luthvostok.com

Гродно. Евангелическо-лютеранская община – www.luther.by

Екатеринбург. Евангелическо-лютеранская община – www.luthkirche-jekaterinburg.ru

Москва. Кафедральный Собор свв. Петра и Павла – www.lutherancathedral.ru

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.elkperm.ru

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга – elk63.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – www.stkathe.ru

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.stmaria-uln.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.lutherchel.ru

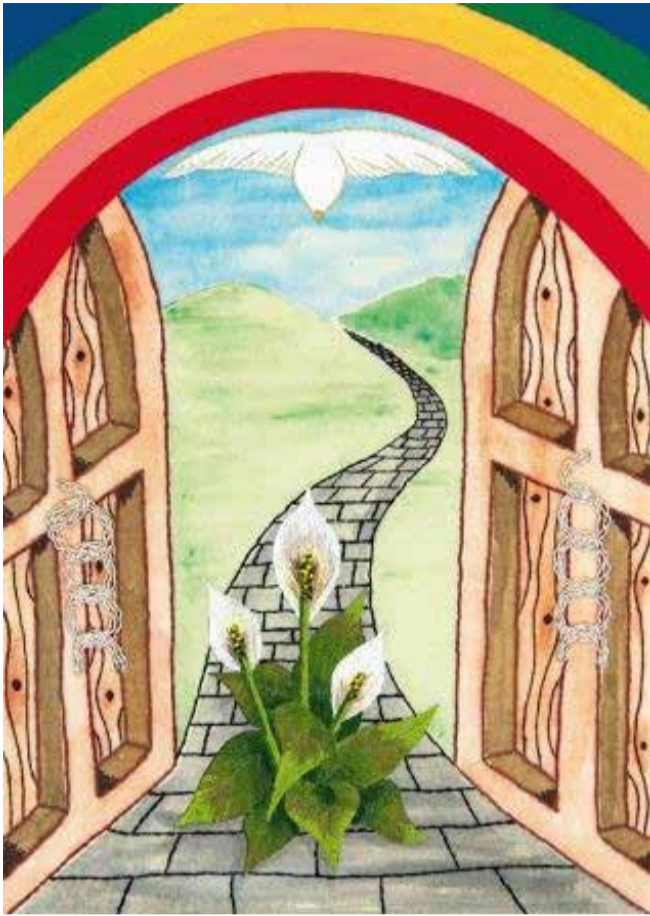
Ярославль. Евангелическо-лютеранская община свв. Петра и Павла www.yarluther.ru



О ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

«План на будущее: надежда». Всемирный день молитвы – 2022

4 марта общины Союза ЕЛЦ вместе с христианами других стран отпраздновали очередную Всемирный день молитвы (ВДМ). В этом году он был посвящен Англии, Уэльсу и Северной Ирландии, а его девизом стали слова «План на будущее: надежда».



Картина „I know the plans I have for you“, вышитая британской художницей Энжи Фокс, – символ ВДМ-2022



Нур-Султан



Павлодар



Санкт-Петербург



Баку



Тбилиси



Самара



Тольятти (Самарская обл.)



Омск



Самара



Владивосток



Винница



Винница